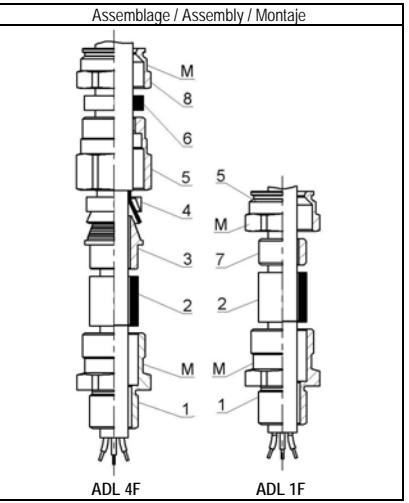




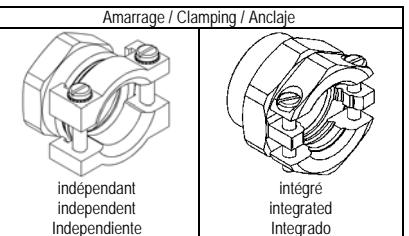
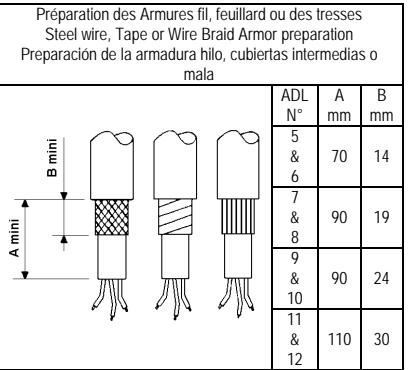
ADL-1F / ADL-4F



FRANÇAIS	ENGLISH	ESPAÑOL
M Marquage Ex 1 Corps 2 Bague interne 3 Fouloir 4 Bague d'amarrage 5 Chapeau 6 Bague externe 7 Grain 8 Chapeau externe	M Marcado Ex 1 Cuerpo 2 Anillo interno 3 Anillo de compresión 4 Anillo de anclaje 5 Capuchón 6 Anillo externo 7 Anillo de compresión 8 Capuchón externo	M Ex Marking 1 Body 2 Internal ring 3 Compression ring 4 Anillo de anclaje 5 Capuchón 6 External ring 7 Skid ring 8 External cap-nut



Couples de serrage / Torque / Apriete			
ADL N°	Corps 1 Body 1 Cuerpo 1	Chapeau 5 Cap-nut 5 Capuchón 5	Chapeau 8 Cap-nut 8 Capuchón 8
5	7,5	25	7,5
6	10	35	10
7	15	55	15
8	27,5	90	27,5
9	30	110	30
10	50	175	50
11	75	260	75
12	110	360	110



FRANÇAIS

Instructions d'installation Entrées de câble de types ADL

Produites par COOPER CAPRI SAS – Tél. +33 (0)2 54 83 49 00
36-40 rue des Fontenils 41600 Nouan-le-Fuzelier FRANCE



Déclaration CE de conformité ATEX

Ces entrées de câble satisfont aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé (EESS) de la directive 94/9/CE « Directive ATEX » du Parlement Européen et aux exigences CEI en conformité avec les normes:

- EN & CEI 60079-0 Règles générales
- EN & CEI 60079-1 Enveloppes antidiéflagrantes "d"
- EN & CEI 60079-7 Sécurité augmentée "e"
- EN & CEI 61241-0 Poussieres Combustibles
- EN & CEI 61241-1 Protection par enveloppes "ID"

Ces entrées de câbles peuvent être utilisées:

- En atmosphères explosives gazeuses, en Zones 1 et 2, sur des matériaux électriques de Groupes IIA, IIB et IIC protégés par modes «d» (voir diagramme de sélection ci-dessous). «e», «ia», «ib», «ic», «nA», «nC», «nR», «nL», «pX», «pY» et «pZ».

- En atmosphères explosives poussiéreuses, en Zones 21 et 22 sur des équipements protégés par modes «D», «iaD», «ibD» et «pD».

Le code marquage est ExdIIIC Exell ExtD

Notification relative à la qualité de la production N° LCIE 00 ATEX Q 8005.

Attestation d'examen CE de type N° LCIE 97 ATEX 6006 X.

Délivrées par le LCIE, organisme notifié n° 0081 :

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

Le 27 novembre 2008, le Responsable ATEX : Marc PHILIPPE

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

On November 27, 2008, the ATEX Manager: Marc PHILIPPE

Facilitées par le LCIE, organisme notifié n° 0081:

LCIE 33 avenue du Général Leclerc

F 92260 Fontenay-aux-Roses France

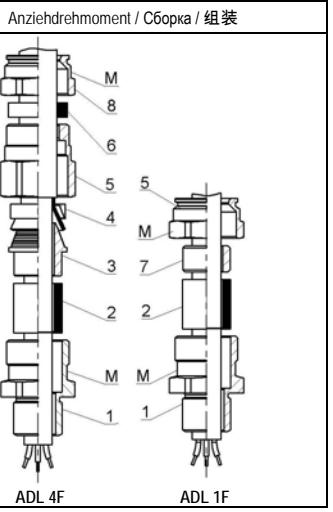
<p

COOPER Capri **COOPER Safety**
COOPER Crouse-Hinds

ADL-1F / ADL-4F



DEUTSCH	Русский	中文
M	М Маркировка взвешивающейся	M Ex 标记
ExKennzeichnung	1 Корпус	1 缆体
1 Körper	2 Внутренняя втулка	2 内环
2 Innenring	3 Уплотнительный вкладыш	3 挤压器
3 Druckring	4 Зажимное кольцо	4 固定环
4 Festigungsring	5 Внутренняя нажимная гайка	5 盖
5 Kappe	6 Внешнее кольцо	6 外环
6 Außenring	7 Вкладыш	7 轴承止推环
7 Einsatzring	8 Внешний колпачок	8 外盖



ADL N°	Körper 1 Корпус 1 缆体 1	Kappe 5 Колпачок 5 盖子 5	Kappe 8 Колпачок 8 盖子 8
5	7.5	25	7.5
6	10	35	10
7	15	55	15
8	27.5	90	27.5
9	30	110	30
10	50	175	50
11	75	260	75
12	110	360	110

Vorbereitung der Bewehrungen aus Draht, Bandstahl oder Beflechtung
Подготовка кабеля с проволочной, ленточной или плетеной броней
电线铠装、编带或多股绞线的准备

ADL N°	A mm	B mm
5 & 6	70	14
7 & 8	90	19
9 & 10	90	24
11 & 12	110	30

Befestigung / Заделка / 固定	
unabhängig Независимая 独立式	eingebaut Встроенная 一体式

DEUTSCH Installationsanweisungen Kabeleinführungen Typen ADL

Hergestellt von COOPER CAPRI SAS – Tel. +33 (0)2 54 83 49 00
36-40 rue des Fontenils 41600 Nouan-le-Fuzelier FRANKREICH



CE-Konformitätsbescheinigung ATEX

Diese Kabeleingänge entsprechen den Wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsauflagen (EESS) der Richtlinie 94/9/EG „ATEX-Directive“ des Europaparlaments und den IEC-Auflagen gemäß den folgenden Normen:

- EN & IEC 60079-0 Allgemeine Bestimmungen
- EN & IEC 60079-1 Erhöhte Sicherheit "d"
- EN & IEC 61241-0 Brennbarer Staub
- EN & IEC 61241-1 Schutz durch Kapselung "ID"
- EN & IEC 60079-2 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-3 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-4 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-5 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-6 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-7 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-8 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-9 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-10 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-11 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-12 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-13 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-14 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-15 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-16 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-17 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-18 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-19 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-20 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-21 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-22 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-23 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-24 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-25 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-26 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-27 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-28 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-29 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-30 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-31 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-32 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-33 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-34 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-35 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-36 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-37 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-38 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-39 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-40 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-41 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-42 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-43 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-44 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-45 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-46 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-47 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-48 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-49 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-50 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-51 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-52 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-53 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-54 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-55 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-56 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-57 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-58 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-59 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-60 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-61 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-62 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-63 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-64 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-65 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-66 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-67 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-68 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-69 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-70 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-71 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-72 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-73 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-74 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-75 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-76 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-77 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-78 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-79 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-80 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-81 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-82 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-83 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-84 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-85 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-86 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-87 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-88 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-89 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-90 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-91 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-92 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-93 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-94 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-95 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-96 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-97 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-98 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-99 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-100 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-101 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-102 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-103 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-104 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-105 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-106 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-107 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-108 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-109 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-110 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-111 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-112 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-113 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-114 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-115 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-116 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-117 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-118 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-119 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-120 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-121 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-122 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-123 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-124 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-125 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-126 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-127 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-128 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-129 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-130 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-131 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-132 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-133 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-134 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-135 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-136 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-137 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-138 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-139 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-140 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-141 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-142 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-143 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-144 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-145 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-146 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-147 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-148 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-149 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-150 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-151 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-152 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-153 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-154 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-155 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-156 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-157 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-158 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-159 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-160 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-161 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-162 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-163 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-164 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-165 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-166 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-167 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-168 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-169 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-170 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-171 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-172 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-173 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-174 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-175 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-176 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-177 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-178 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-179 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-180 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-181 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-182 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-183 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-184 Gasentladungsröhre
- EN & IEC 60079-185 Gasentladungsröhre